

TEATRO PARA CAMALEONES

TEATRO: EL CANTO DE LA CABRA.

INTÉRPRETES: JUAN LORIENTE Y CARLOS SARRIO (MATARILE TEATRO).

EN CARTEL: HASTA EL 18 DE OCTUBRE.

Bajo la premisa de que nada es lo que parece, la compañía gallega Matarile-Teatro presenta su última obra, *Teatro para camaleones*. Ana Vallés, fundadora, directora y actriz del grupo se ha basado en esta ocasión en textos del escritor leonés Javier Martínez Alejandro para desarrollar una obra irónica sobre las engañosas pri-

meras miradas, que no indican tanto como parece. Las personas, las cosas o los hechos pueden verse de otra forma; observarlos, analizarlos y darles la vuelta, después de lo cual resultará una visión diferente, caricaturizada. *Teatro para camaleones* forma parte de la III Muestra Intersalas, que hace posible contemplar en Madrid montajes de otras salas alternativas españolas. Ahora llega la última creación del Teatro Galán de Santiago de Compostela, que ha escogido como intérpretes a dos actores ajenos al grupo gallego. Carlos Sarrió es uno de los integrantes de la compañía y sala teatral de Aranjuez Cambaleo y Juan Lorientte ha trabajado con La Fura dels Baus, La Ribot y La Tartana, entre otras formaciones.



Matarile aterriza en la Sala Galán con su sutil 'Teatro para camaleóns'



M. Blanco

Juan Lorient, izquierda, junto a Ana Vallés, Baltasar Patiño y Gena Baamonde en la Galán

SANTIAGO. A.I.S.

La Sala Galán presenta esta noche, a las diez, la primera función en Santiago de *Teatro para camaleóns*, último espectáculo de la compañía Matarile, que en esta ocasión ha contado con dos actores invitados, **Juan Lorient** y **Carlos Sarrió**, para dar vida a los textos del escritor leonés **Javier Martínez Alejandro**, colaborador habitual del grupo, que en esta ocasión comparte créditos con **Antón R. López**, coordinador de *Afa de O Correo Galego*, y los propios **Cervantes** y **Calderón**.

Ana Vallés, directora del espectáculo, estrenado el pasado mes de septiembre en Narón, calificó el proyecto de "un auténtico reto. Nos apetecía mucho trabajar con personas de otras compañías y otras procedencias, y finalmente se lo propusimos a Juan Lorient y a Carlos Sarrió porque nos conocemos hace años y teníamos un interés personal de trabajar juntos".

Teatro para camaleóns muestra, a su juicio, "interés por la realidad, por estudiarla, por reírnos de nosotros mismos. También interés por saber cosas y porque nos quieran".

Para el actor Juan Lorient, que destacó su "interés personal" en el novedoso proceso de ensayos que habían seguido, lo más destacable del montaje es que "nada es lo que parece".

"La obra", dijo, "también habla de la muerte de una forma muy poética y sutil".

Tras su paso por Madrid y Santander, donde aseguran haber tenido una gran acogida del público, la compañía compostelana presentará el espectáculo en varias ciudades de España, con 28 actuaciones ya concertadas hasta final de año.

Baltasar Patiño, diseñador de la iluminación, el espacio escénico y el montaje musical, destacó por su parte que "el espectáculo es bastante divertido y contiene mucha pasión".

Teatro para camaleóns permanecerá en cartel tres días.



"Teatro para Camaleóns", en El Canto de la Cabra. Hasta el 18 de octubre

NADA ES LO QUE PARECE

Si no ves lo que está sucediendo, no puedes asegurar que está pasando. El juego, el azar, la casualidad, la necesidad de saber, de que te lo digan todo claramente es lo que se propone tratar la compañía **Matarile Teatro**.

En "Teatro para Camaleóns" pretenden mostrar la apariencia de las cosas, las personas, los hechos y nuestra manera de comportarnos ante ellos. De ahí surgió la necesidad de observar y dejarse observar dando pie a que llegara por añadidura la ironía.

Todo este enjambre ha llegado "por intentar entender este desarraigo de vivir, por ver si alguien al contarlo me lo explica y, sobre todo, porque me gustaría saber quiénes son los que me quieren, que digan cuánto y por qué me quieren.."

La compañía Matarile Teatro estrena su nueva obra en el Auditorio de Narón

SANTIAGO. O. C.

Redacción

El estreno del último espectáculo de la compañía compostelana Matarile Teatro tendrá lugar hoy y mañana en el Auditorio del Concello de Narón, a las 20 horas. La obra lleva el nombre de «Teatro para Camaleóns» creada y dirigida por Ana Vallés. La dirección cuenta con la colaboración habitual de Baltasar Patiño a cargo de la distribución del espacio y las luces en el escenario.

La obra tendrá como participación especial a Juan Lorienté de Santander y del madrileño Carlos Sarrió. Aunque los dos actores proceden de lenguas escénicas y trayectorias muy distintas se han unido para poner en escena una obra de difusión nacional, con el éxito asegurado.

Desde hoy hasta el próximo día 12 de diciembre, Matarile Teatro representará su obra en diferentes partes de España. Del 1 al 18 de octubre le tocará el turno a Madrid, seguido de Santander, Santiago, Aranjuez, Gijón y por último, Oviedo. La representación de Santiago tendrá lugar en el Teatro Galán los días 5, 6 y 7 de noviembre.

Carlos Sarrió desarrolla en la actualidad tanto funciones de actor como de director. También es miembro fundador de la compañía Cambaleo Teatro, con la que trabaja habitualmente, además de participar en la colaboración con otras compañías. Asimismo es el director y programador de la sala teatral, La Nave de Aranjuez. El actor Juan Lorienté tampoco se queda atrás al haber trabajado con la compañía de La Fura del Baus, entre otras. Además es integrante y creador de acciones escénicas del proyecto teatral europeo, Natasha Project.

ESCENA/PROGRAMACION

Santander y Reinosa acogen hoy y mañana tres propuestas escénicas

El actor cántabro Juan Lorient, en la compañía gallega Matarile

G. B./J. YSART SANTANDER

El patrón Vázquez, compañía argentina protagoniza hoy la reanudación de la novena Muestra Internacional de Teatro que vuelve al escenario de la sala Medicina. A partir de las ocho y media, representará «Dos personas diferentes dicen hace buen tiempo» sobre textos del escritor norteamericano Raymond Carver, un exponente del denominado realismo sucio. En Reinosa la Temporada de Otoño presenta una nueva cita con la participación de la compañía de las Islas Baleares, «Iguana Teatro».

Mañana sábado será Matarile Teatro, compañía gallega, la que abordará su «Teatro para Camaleóns», obra original de Ana Vallés y Javier Martínez Alejandro. La sala Medicina en Santander, será de nuevo, a las ocho y media, escenario de esta convocatoria sobre el juego y el azar, o sobre eso que sabemos de que «nada es lo que parece». Destaca la presencia en el montaje de un actor cántabro Juan Lorient, que en su larga trayectoria ha trabajado en grupos como La Fura, La Tartana y Lucas Cranach.

En la jornada de hoy, la anunciada presencia de la compañía argentina «El patrón Vázquez», que también pasará por el Festival de Otoño de Madrid con su adaptación del universo estético ideológico de Carver en un montaje que ha merecido elogios por



JAVIER M. ORO

Matarile Teatro con el actor cántabro Juan Lorient.

las interpretaciones, la experimentación con la narrativa teatral la ironía y el ritmo y la voz enaltecedora de la potencia evocadora del lenguaje.

Por otra parte, con la obra basada en los textos de Chejov, «Twist and Thékhov», la compañía Iguana que ya pasara por la Muestra, interviene hoy viernes, a las ocho y media de la tarde, en la temporada de Teatro «Otoño-98» que se viene desarrollando en el Teatro Principal de Reinosa, promovida por el Ayuntamiento de la ciudad, con la colaboración de la diversas instituciones. El desarrollo de la

nueva temporada de teatro cuenta desde su inicio con la participación de ocho compañías de teatro nacionales. La rutina, la incommunicación o el destino implacable son algunas de las pautas que definen la producción literaria de Chejov, cuyos textos del autor, adaptados por Carme Planelles y Pere Fullana, han inspirado este montaje.

El próximo día 6 de noviembre, el Teatro Avento, de Vigo, con la obra, Laví e Bel Teatro, de Granada, con «Cómeme cruda» proseguirá la programación de esta edición.

Guía del SOcio

La SEMANA de MADRID

Del viernes 25 de septiembre al jueves 1 de octubre

Teatro para camaleones

Comedia. Cía. Matarile Teatro. Dur. 1 h. 15 m.

Autor: sobre textos de Javier Martínez Alejandro.

Dirección: Ana Vallés.

Intérpretes: Juan Lorient y Carlos Sarrío.

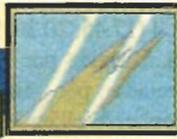
El título hace justa referencia al animal que mejor sabe camuflarse, el camaleón. Y nada como este animal para simbolizar el juego diario de apariencias de cosas, hechos y personas que se suceden en la vida. Los actores, rebuscando en los ensayos en su propia caricatura, y creando textos *in situ* junto al autor, reflejan y recrean escenas que nos recuerdan que nada es lo que parece.

Las claves: Desde Galicia llega la compañía Matarile Teatro (*12 rounds*), fundada hace ya 12 años por Baltasar Patiño y Ana Vallés, y que visita Madrid con asiduidad. Los actores que en esta ocasión intervienen, Juan Lorient y Carlos Sarrío, son sin duda dos de los grandes atractivos de esta comedia. El primero ha trabajado en compañías como La Fura del Baus, La Tartana o Lucas Cranach. Sarrío es miembro fundador de Cambaleo Teatro, la compañía titular de una sala de nuestra comunidad, La Nave, en Aranjuez. Los otros atractivos hay que descubrirlos en el lugar de los hechos.

◆ Sala El Canto de la Cabra.



EL ESPEJO



LOIS FERNÁNDEZ

Teatro para camaleones

La compañía compostelana Matarile Teatro ha estrenado esta semana en el Auditorio del Concello de Narón su nuevo montaje, «Teatro para Camaleóns», creada y dirigida por **Ana Vallés** con la colaboración habitual de **Baltasar Patiño**, que se ocupó de la distribución del espacio y las luces. La obra contará con la participación especial de **Juan Lorient de Santander** y **Carlos Sarrió**. La compañía teatral tiene previsto llevar la obra a ciudades como

Madrid, Santander, Aranjuez, Gijón, Oviedo y, por supuesto, Santiago. La representación de Compostela tendrá lugar en el Teatro Galán los próximos días 5, 6 y 7 de noviembre. Carlos Sarrió desarrolla tanto funciones de actor como de director. También es miembro fundador de la compañía Cambaleo Teatro, con la que trabaja habitualmente, además de participar en montajes teatrales en colaboración con otras compañías.



La compañía Matarile pasará su montaje por toda España



La compañía gallega de teatro lleva desde 1986 deleitando con sus originales producciones escénicas

El grupo Matarile cambia de colores el Clunia con 'Teatro para camaleones'

El camuflaje y la apariencia es fundamental en la obra que *Matarile* llevó a escena en el Teatro Clunia. Utilizando la figura y las características del camaleón,

los actores jugaron con el cambio y la transformación de las cosas y de la realidad en una sociedad cada vez más preocupada por la imagen. El teatro como

transmisor de ideas está consiguiendo un público entregado y lleno de inquietudes que, *Matarile* ha sabido captar y difundir de la mejor forma posible.

CRISTINA MARTÍNEZ

De Compostela vinieron para despertar conciencias y hacer reflexionar, desde el humor, a las mentes burgalesas abiertas y deseosas de nuevas obras teatrales llenas de pensamientos renovados en la escena nacional.

En 'Teatro para camaleones' pretendieron mostrar, como reza su presentación, «la apariencia de las cosas, de las personas y de los hechos». La compañía teatral *Matarile* caricaturizó el comportamiento humano con una ironía sutil para, en definitiva, presagiar la máxima de que nada es real.

Dos protagonistas, dos camaleones observando el aforo y desgranando las reacciones. Juan Lorient era «el camaleón-gato camuflado en el humo de un cigarro» y Carlos Sarrió «el agazapado tras un arbolito», así desarrollaron su obra. La imaginación y el buen hacer escénico convirtió el proscenio en una realidad original y cierta, en la que el humano y el animal se transformaba, como por arte de magia, en uno u otro según la situación.

El grupo *Matarile* está formado por cinco amantes del teatro que, además de producir y actuar, fun-

daron, en su tierra natal, el teatro Galán como espacio dedicado a la programación, exhibición y difusión de todas las artes escénicas contemporáneas.

El actor, excomponente de 'La Fura del Baus', Juan Lorient; Carlos Sarrió, director, dramaturgo y actor y Javier Martínez Alejandro como autor de los textos, son los artífices de una trayectoria llena de éxitos y satisfacciones. Desde su inicio, *Matarile* ha realizado numerosas giras por Estados Unidos, Francia, Inglaterra y Portugal, así como actuaciones en festivales nacionales e internacionales.

La compañía ha recibido, entre otros, el Premio María Casares 1998 a la mejor iluminación y el mejor espacio escénico del teatro gallego, y el Premio Compostela de Teatro y Labor Teatral de 1994.

El Teatro Clunia recibió con buen talante y numeroso público una obra de teatro cargada de ironía y risas en la que se trataba de intentar «arreglar el desarreglo de vivir» dentro del escenario decorado para la ocasión.

Bajo la atenta mirada del camaleón discurrieron las palabras y los gestos, todo con cambios de color y de formas dignas y divertidas.



XOÁN A. SOLER

El espectáculo fue conformándose a través de las ideas que iban aportando todos los participantes

El nuevo montaje, con actores foráneos, aborda la apariencia de las cosas

Matarile estrena en la Galán su «Teatro para camaleóns»

Matarile presenta en la sala Galán a partir de hoy su nuevo espectáculo, «Teatro para camaleóns», estrenado el pasado 25 de septiembre en Narón. Creada y dirigida por Ana Vallés, la última propuesta de la compañía compostelana cuenta con la participación especial de los actores foráneos Juan Lorient y Carlos Sarrió. La obra aborda el tema de la apariencia de las cosas.

SANTIAGO

Redacción

Los dos actores que participan en el nuevo montaje de la compañía Matarile, el santanderino Juan Lorient y el madrileño Carlos Sarrió proceden de otros lenguajes escénicos y

de trayectorias muy diferentes.

Estos dos actores y los integrantes de Matarile se conocieron ya hace tiempo, y de esa amistad nació este proyecto gestado hace dos años. Para ello propusieron al autor leonés Javier Martínez Alexandre que viniera a Santiago para

que su trabajo influyera en el nuevo proyecto. El trabajo de los actores provocó el texto y éste fue provocando también otros planteamientos actorales. Otra aportación al texto es la del periodista y escritor gallego Antón R. López, con una parte extraída de su libro *Om*.

A compañía Matarile cambia de cor como un camaleón

A Sala Galán presenta esta noite, ás dez, a primeira función en Santiago de *Teatro para camaleóns*, último espectáculo da compañía **Matarile**, que nesta ocasión contou con dous actores invitados, **Juan Lorient** e **Carlos Sarrió**, para darlles vida ós textos do escritor leonés **Javier Martínez Alexandre**, colaborador habitual do grupo, que nesta ocasión comparte créditos co escritor e xornalista **Antón R. López**, coordinador das páxinas *Afa* de cultura e ciencia de **O Correo Galego**; e os propios **Cervantes** e **Calderón de la Barca**.

Ana Vallés, directora do espectáculo, estreado o pasado mes de setembro en Narón, cualificou o proxecto

to "de auténtico reto. Apececíanos moito traballar con persoas doutras compañías e doutras procedencias, e finalmente propuxémoslle a Juan Lorient e a Carlos Sarrió porque nos coñecemos hai anos e tiñamos un interese persoal de traballar xuntos".

Teatro para camaleóns mostra, ó seu ver, "interese pola realidade, por estudiala, por rir de nós mesmos. Tamén interese por saber cousas e porque nos queiran".

Para o actor Juan Lorient, que destacou o seu "interese persoal" no novidoso proceso de ensaios, o máis sobranceiro da montaxe é que "nada é o que parece".

"A obra", dixo, "tamén



M. BLANCO

Ó fondo Juan Lorient. Xunto a el, Ana Vallés e Baltasar Patiño

fala da morte dunha forma moi poética e sutil".

Tralo seu paso por Madrid e Santander, onde aseguran que tivo unha gran acollida do público, a compañía presentará o espectáculo en varias cidades de España, con 28 actuacións xa concertadas ata fin de ano.

Baltasar Patiño, deseñador da iluminación, o espacio escénico e a montaxe musical, destacou pola súa banda que "o espectáculo é bastante divertido e contén moita paixón".

Teatro para camaleóns permanecerá en cartel tres días.

SANTIAGO

Ana Iglesias